

台灣中華青少年棒二擒南美 衛冕再成功·八度稱王

【本報訊】中華青少年棒球隊在台北舉行的第二屆世界青少年棒球錦標賽中，以二比一擊敗美國隊，奪得冠軍，衛冕成功。這是中華隊在該項賽事中，第八次奪得冠軍。

中國消息

貨幣基金與世界銀行年會 將由貝格萊德舉行

【法新社台北廿七日專電】世界銀行與國際貨幣基金組織的聯合年會，將於十月一日在貝格萊德舉行。屆時，台灣將派代表團出席。

東北居民 促蘇交人

【北京廿七日專電】東北地區居民，今日向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府釋放被關押的中國公民，並停止在該地區的軍事行動。

比國科學家訪華 王震副總理會見

【北京廿七日專電】比利時科學院院長及多位科學家，今日抵達北京訪問。副總理王震在機場會見了他們，並表示中國政府歡迎外國科學家來華訪問。

廣東首次發現 為重要電子原料

【中國新聞社廣州廿七日專電】廣東省地質局中心實驗室，在廣東省地質局中心實驗室，首次發現了一種重要的電子原料。這種原料在電子工業中具有重要地位。

美籍華人天主教士 正在北京探親旅行

【美聯社北京廿七日專電】一名美籍華人天主教士，目前正在北京進行探親旅行。他與多位中國官員進行了會談，並就宗教自由問題交換了意見。

欲與官員討論教會關係

【美聯社北京廿七日專電】該名天主教士表示，他此次來京的主要目的是與中國政府官員討論教會與政府之間的關係。他希望能夠促進兩方面的理解與合作。

華國鋒主席 會見羅大使

【新華社北京廿七日專電】國務院總理華國鋒主席，今日會見了美國駐華大使羅慕倫。雙方就當前國際形勢及中美關係交換了意見。

節育專家 在廣州開會

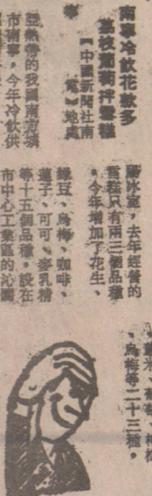
【新華社北京廿七日專電】全國節育專家會議，今日在廣州舉行。會議將討論當前節育工作的進展情況及未來工作方向。

中油將在印尼設廠 擴大代煉原油業務

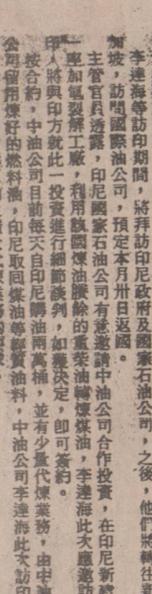
【台北廿七日專電】中國石油公司，今日宣佈將在印尼設立煉油廠，以擴大其代煉原油業務。這一舉措將進一步加強中印兩國的經貿合作。

普及特惠稅研討會 下月北京舉行

【本報專訊】由中國政府主辦的普及特惠稅研討會，將於下月在北京舉行。屆時將邀請各國專家學者參加，共同探討普及特惠稅的實施問題。



美籍華人天主教士



中油將在印尼設廠

普及特惠稅研討會

廣東首次發現

華國鋒主席

節育專家

比國科學家

東北居民

貨幣基金

台灣中華青少年

王稱度八

衛冕再成功

功成再冕

再冕功成

CLAYTON WONG
D.S. CLAYTON LTD.
ELECTRICAL CONTRACTORS
PHONE 254-9611

323 SEMLIN DR VANCOUVER B.C. V5L 4H9
Member of E.C.A.B.C. and N.E.C.A.A.

電器有問題嗎？我們有很多為你服務的方便處
為你設計，更為你按裝
有電動暖氣機，自動防
火鈴裝置，緊急照明燈
裝置，光管平到你笑，
請撥電話詢問：
一五四一九六一一
黃聰先生

司公利庚
GANGLLEY TRADING LTD
Import-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones—687-2651-687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

順發冷氣工程
雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐

修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務電話 英語 251-2555
免費估價 華語 254-9250 張太
253-6685 朱先生

煤氣工程
電話：939-8275 鮑洽

持有政府牌照
專門修理及安裝，兼
修理水喉等工程，承
接長期保養，換暖氣
爐七百五十元起，換
熱水爐二百五十元，換
專做通哥華，免費上
門估價。

執照技師精鋪瓷磚
商業住宅各款瓷磚翻新廚房浴室
價廉工精鋪浴室收四十元電話：
634-1001 劉

譚祺 水電工程
電話 278-2674
政府執照
精工設計
安裝電燈
水喉潔具
電氣用具
做木油漆
工作妥當
價錢相宜

Bing Plumbing
水喉潔具
接駁政府大渠

831 Commercial Dr
電話：二五五六一八
254-4935 炳記
電動通渠 修理漏水
All Work, Fully Guaranteed

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理暖氣，兼修理煤氣等。
一切工作 保證滿意

Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

水電暖氣工程
專門按裝，修理，水喉電火，暖
氣工程，價錢相宜。電話：3
8-8924 OR 254-9
900張

廠麵華南
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

廠麵旗花
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

幸運餅仔
鮮香捲皮
鮮雲吞皮
蒸氣炸麵
蒸氣炸麵
花旗麵
雲吞乾麵
花旗乾麵
五磅十扎
零沽批發

Sunbeam
White
味美 新邊麵飽

FACTORY CARPETS
1762 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 254-4277

膠底地毯
平賣，每方
碼由二元九
九起，十種
不同花色，
多樣顏色，
到客鋪地，
家直接由廠
到你笑。

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 688-6282

請嘗試：最佳出品
椰汁蛋糕
合時鮮菓蛋糕
美心菠蘿餡
咖啡茶座
地方雅潔

奇華餅家
KEEFER BAKERY
917 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL: 685-2117

承接定製
龍鳳禮餅
中秋月餅
山爐麵包
社團茶會
各式西餅

雙喜食品廠
溫哥華跑馬路街四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

正宗香港式高級食品
一零麵生中龍全正純政各點本
律沽飽日秋鳳出式正瑰種廠
迎發餅糕餅餅麵皮容沙類料

周慶偉視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel: 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

九十七街一〇五六九號
電話：四二九·三三五四

加拿大點城
七天營業
出爐麵包
熟辣蛋糕
生日蛋糕
結婚西餅
各式禮餅
中秋月餅
龍鳳餅

10569-97th STREET • EDMONTON, ALBERTA
PHONE: 429-3854 424-4870

哥斯達黎加大地震 但無傷亡損毀報告

【科羅拉多州電】哥斯達黎加的地震調查報告顯示，星期五上午，哥斯達黎加發生強烈地震，震中位於哥斯達黎加與尼加拉瓜邊境地區。地震中心位於哥斯達黎加與尼加拉瓜邊境地區。地震中心位於哥斯達黎加與尼加拉瓜邊境地區。地震中心位於哥斯達黎加與尼加拉瓜邊境地區。

過氣警官要破紀錄 不睡眠三百七小時

【倫敦電】一名廿四歲的前警官，在破紀錄的「不睡眠」挑戰中，已達三百七十三小時。他於星期二開始嘗試，要他的名字寫入「世界之最」的紀錄內。他於星期二開始嘗試，要他的名字寫入「世界之最」的紀錄內。



火山爆發後發的國意古城
的市員圖利大意 當市該為近最，民居 城古貝圖為國，念紀行舉年週百九千一毀摧所發噴的火山火威蘇維被慘年

跛子灣湧現淘金熱 有人重拾舊礦開採

【美國科羅拉多州電】五萬五千人的淘金熱，在二十一世紀之初的鼎盛時期，曾擁有五百個金礦。在二十一世紀之初的鼎盛時期，曾擁有五百個金礦。在二十一世紀之初的鼎盛時期，曾擁有五百個金礦。

英國人口 減少萬餘

【倫敦電】英國政府統計局今日發表報告，在一九七八年中期，英國人口減少萬餘。



世界新聞

【倫敦電】英國政府統計局今日發表報告，在一九七八年中期，英國人口減少萬餘。

加拿大駕駛學校

請電：434-1887 岑先生 437-9195 或 681-1432

翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.
TEL: 388-4412

英華旅行社

417-193 E. Hastings Street
VAN. B.C.
特價機票來回
香港, 台灣, 馬尼拉, 星加坡等各地。

ROYAL TRUST

Kingsway Office
2298 Kingsway
Vancouver B.C.
施玉山先生
ALFRED H. SEEMAN B.A., B.ED., M.A.

精藝公司

C & T Arts Trading Co. Ltd.
319 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C. V6B 1H6
TEL: 681-9821
直接大量入口
藤器竹器 竹簾燈罩
芒柳製品 草袋草蓆
衣羅竹籬 功夫拖鞋
花盤竹蓆 葵扇油傘
百加樂棋 跳棋麻雀
草墊地蓆 精工藝品
織錦手袋 棉袖睡袍
零售批發 一律歡迎

梁 祺

KEE LEUNG
Phone: 254-1203
承接土木工程

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢俬等各大工程
忠誠為僑胞服務工作快捷妥當。

雅慈油漆

房屋店舖內外油漆
大小油漆工程。

宏海裝修

承接裝修
油漆 木工工程
地址: 636 E. 14 Ave

鋪花打片

Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel: 254-1113

文華花店

Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

名園大酒家

葉青小姐 方艾小姐 劉玲君小姐

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727

陶陶酒家

102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

B.C. ROYAL CAFE

PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

廣洲貿易有限公司

KWONG CHOW TRADING LTD.
123 E. HASTING ST. VANCOUVER, TEL: 688-5751

LISA FLORIST

3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
鋪花蓮月
Bus: 872-4124 Res: 434-1423

ConVen Distributors Ltd.

10695 King George Hwy.
Surrey, B.C.

風琴平賣

PIANO & ORGAN SALE
購以下風琴八折計算
Heintzman * Shinghai
Mason * Risch

文藝 小說 100 嚴沁著 茫茫路



「我來！這書，這書！」小迪這聲... 「你別管！」小迪這聲... 「你別管！」小迪這聲...

血花開 司馬洛故事



艾嘉那在房裏，看這這個人，他這這個人... 「你別管！」小迪這聲...

艾嘉那在房裏，看這這個人，他這這個人... 「你別管！」小迪這聲... 「你別管！」小迪這聲...

預告新武俠小說 風雨雷 朱羽著

各界留意 JOE CHOW SOCIETY 即榮發前用之執照...

請領骨工人 運動衣工廠請三年以上經驗...

雜貨店請工人 刻苦耐勞，要懂英語...

名製衣廠請人 請日夜熟手車位多人...

請頭廚一名 中西廚兩名，洗盤碗打什一名...

電單車衣工 徵求電單車衣工之經驗...

宜男打雜兼洗盆碗 一名，如意者，請電話...

招請中西廚及企櫃 包食住包來回機票...

西式快餐館 招請經驗廚師一名...

亞省宜中廚兩名 請廚師一名，女企櫃兩名...

亞省餐館請人 亞省(ALBERTA) 商業區...

亞省宜中廚 亞省(ALBERTA) 商業區...

請中西廚一名 每星期工作六天...

天然居酒家宜聘 樓面管理員...

請經驗西廚 (SHORT ORDER) 廚 樓，請預約而談...

亞省餐館請人 亞省(ALBERTA) 商業區...

亞省宜中廚 亞省(ALBERTA) 商業區...

亞省宜中廚 亞省(ALBERTA) 商業區...

亞省餐館請人 亞省(ALBERTA) 商業區...

亞省宜中廚 亞省(ALBERTA) 商業區...

身價近一億港元英名駒

杜萊本季六戰六捷 共得獎金超過四十萬鎊

【路透社倫敦廿七日電】身價達一億港元的英名駒杜萊，在過去六個月中，共贏了四份三馬位，共得獎金超過四十萬鎊。杜萊在過去六個月中，共贏了四份三馬位，共得獎金超過四十萬鎊。杜萊在過去六個月中，共贏了四份三馬位，共得獎金超過四十萬鎊。

五名劫匪假扮夥計 超級市場內做世界

【委內瑞拉阿拉瓜州訊】五名劫匪假扮成超級市場的夥計，在該市場內搶劫顧客。這五名劫匪在市場內搶劫顧客，搶走了大量的現金和珠寶。這五名劫匪在市場內搶劫顧客，搶走了大量的現金和珠寶。

伊明王的神奇汽車

【路透社倫敦廿七日電】伊明王所擁有的神奇汽車，其性能之優越，令人難以置信。這輛神奇汽車在各種複雜的地形中都能自如行駛，其速度之快，更是令人驚嘆。



伊明王所擁有的神奇汽車，其性能之優越，令人難以置信。這輛神奇汽車在各種複雜的地形中都能自如行駛，其速度之快，更是令人驚嘆。

百多磅鋼筋水泥跌下 擊斃建築工人

【英國伯明翰訊】一名建築工人，在工地上被一百多磅重的鋼筋水泥塊擊中，當場死亡。這起事故引起了對建築工地安全問題的關注。

罕見之家庭大悲劇

【溫哥華訊】一個家庭在短短幾天內經歷了巨大的悲劇。一名男子在工地上被鋼筋水泥擊中死亡，他的家人在得知消息後，陷入了極度的悲痛。

各地消息

溫哥華：一名男子在工地上被鋼筋水泥擊中死亡。溫哥華：一名男子在工地上被鋼筋水泥擊中死亡。溫哥華：一名男子在工地上被鋼筋水泥擊中死亡。

泰海軍 追緝 暹羅灣 海盜

【曼谷訊】泰國海軍在暹羅灣追緝海盜。海軍部表示，海盜活動在該地區日益頻繁，對海上貿易構成了嚴重威脅。

將轉赴歐洲

【法新社訊】一名男子將轉赴歐洲。據悉，該男子在當地完成了他的任務，並準備前往歐洲繼續他的工作。

施漢諾抵北京

【法新社訊】施漢諾已抵達北京。施漢諾在抵達北京後，將與有關方面進行進一步的磋商。

擴充印刷 餐牌餐單 活版柯式 彩色商標 結婚喜帖 中英文字 取價公道

歡迎駕臨垂詢

聯合駕駛學校 UNITED DRIVING SCHOOL

政府牌新法教車，華人教授，經驗豐富，講解詳細，捷法速成。時間任擇，(特價)8小時足收 \$110元，10小時收 \$135元。包足額，包接送，歡迎補習。租車考試並指導筆試。

Grant Louie's Pacific Dodge Chrysler Ltd.

買新車要獲得最優待價錢，請與 Ken Eng 君接洽，我們還有各種性能良好的舊車，供諸君選購，更可獲全部貸款。請上午九時至下午九時撥電話：585-3141

LAWSON OATES 老臣屋氏汽車公司

Full Service, Parts & Body Shop Trucks Located 1503 Kingsway 全部汽車服務各種零件並有車身修理廠 1235 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6H 1G8 Phone: 736-5521

通利裝修 Tony Construction

591-6260 876-7204 免費估價 內外油漆 陽台車房 翻新舊屋 土庫間格

高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School 全課程 \$125 專人輔導英語筆試班 \$20 日 872-8717 夜 873-6091

王志龍駕駛學校 TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，八小時只收112元。歡迎對英語有困難人士，並且教授的士牌照。歡迎來電查詢，假日照常服務。電話：八七二-四二一三。872-4213 校址：3038 緬街近廿街。

廣珍首飾舖 Kwong Chin Ho Co.

39 E. Pender St., Vancouver, B.C. 681-5816

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE: 683-5656 Agents for Orient & Pacific Lines

德祥冷氣工程

專科承製：修理及保養一切工業及商業大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價。政府牌照，二十四小時服務。收費從廉。電話：874-1716 (英語) 873-4829 (華語) 張德光

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate 606 Main St., 684-1377 代理 汽車保險、房屋樓宇、商業各項業務。公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111 本公司經營四十年，現擴張營業，共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感荷。茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 為各分店經理。本號專售各廠彩色電視機、電爐、雪櫃、洗衣機、洗碗機、家庭用具、椅、櫃、地毯、其他各種傢俬，貨多價廉，擇其相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君用華語接洽，極表歡迎。

司公華強 Kenward Co.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 四三一號哥倫比亞街 電話：684-8821 經營及修理各種機器及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。電話：二九八-五八七八。余鴻智洽

太平洋旅行社

環遊南美洲(七個國家) 起程：一九七九年十月十九日 回程：一九七九年十一月十日 請駕臨惠顧詢問 地址：溫哥華打東街七十一號

黃望俠公證人旅行社 Quon H. Wong Agencies

130 Penden St. East Van. B.C. Phone 684-0938 或 684-2839 香港各埠 特價機票 即定即發 卅年經驗 包保滿意 世界航空 協會註冊 市府註冊

均安號 Zuon On Co. Ltd.

438 Main Street Vancouver, B.C. Telephone: 681-1025-681-2733 代理 辦理各航空公司 代理 辦理各航空公司 代理 辦理各航空公司

活氏傢俬電器公司

本公司經營四十年，現擴張營業，共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感荷。茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 為各分店經理。本號專售各廠彩色電視機、電爐、雪櫃、洗衣機、洗碗機、家庭用具、椅、櫃、地毯、其他各種傢俬，貨多價廉，擇其相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君用華語接洽，極表歡迎。

通電用器行 Telefont Electrical Appliance

712 E. Hastings Street Vancouver, B.C. Phone: 211-2557-7131 V6A 1R3 本店特聘政府A級牌照電器工程師，擔任接裝大小電器，保證妥當。專營新舊電器，電爐，洗衣機，乾衣機，洗碗機等，廿年修理經驗，技術師，擔任修理上項工程。電器用具廉價精工。電話：二五五-七四三三

嘉華冷氣工程 煤氣 暖氣 冷氣 凍房

Tel: 251-1616 專科裝修 商業家庭 大小雜貨店 牛奶菜肉店 食櫃餐館 倉庫房冷熱 氣櫃熱水爐 收買廢鐵 政府牌照 快捷妥當 日夜服務 請電黃望俠

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204 夏季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.99/XX 百分百純正粟米油 \$4.99/XX 金牌即食麵廿包庄 \$4.99/XX

銀龍公司 YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324 燒臘肉食 燃手肉味 中西什貨 新鮮瓜菜 代理台灣頂好牌：冷凍包點餃子、梅菜包等。樽裝罐頭、辣椒蘆筍、榨菜、鹹酸菜等。價廉物美食品。多倫多、滿地可、溫地地、點開頓、卡技利。各埠均有代售。歡迎零沽批發

記興源利金 GIM LEE YUEN HING KEE

75 East Pender Street Vancouver 4, B.C. Phone: 685-9743 地道藥材 馳名丸散 各江海味 罐頭雜貨 瓷器藤器 精工藝品 批發零售 一律歡迎

長城公司 GREAT WALL CO.

289 E. Hastings Street Van. B.C. Tel. 669-0833 最近新貨 紅皮豆 糖心皮豆 天津小紅豆 鮮炸鱈魚 鮮水苦瓜 楊江薑蔥 草蓴老抽 菊花晶 無任歡迎

司公行和中 Chung Wo Hong Co.

Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver, B.C. 飛枝特產 頂靚海參 又有運到

孫承憲會計師事務所 Dennis Seng, Chartered Accountant

201-96 East Broadway, Vancouver, B.C. Tel. 879-8123

燒臘肉食 燃手肉味 中西什貨 新鮮瓜菜 代理台灣頂好牌：冷凍包點餃子、梅菜包等。樽裝罐頭、辣椒蘆筍、榨菜、鹹酸菜等。價廉物美食品。多倫多、滿地可、溫地地、點開頓、卡技利。各埠均有代售。歡迎零沽批發

直接進口 馳名丸散 罐頭雜貨 精工藝品 一律歡迎

最近新貨 紅皮豆 糖心皮豆 天津小紅豆 鮮炸鱈魚 鮮水苦瓜 楊江薑蔥 草蓴老抽 菊花晶 無任歡迎

卑詩省府及其僱員 達成協議可免罷工

(加新社維多利亞電)卑詩省政府與其四萬名僱員廿四日達成臨時協議，規定三年內每年加薪百分之八。

此項協議，係於英屬哥倫比亞政府僱員工會與政府僱員關係所定之最後期限之前數小時達成。工會之談判代表正向工會方建議接受協議。

日本又願購加核子爐 可能裁員三千餘人

(美聯社東京電)日本工商部表示：雖然日本能源部宣佈放棄購買加國核子反應爐，工商界人士認為有購買價值，而工商部打算八零年購買兩座上述反應爐。

加國佳士拿汽車廠可能裁員三千餘人

(安省加新社電)安省溫莎佳士拿汽車廠可能短期內裁員七百名，工人二千三百名。據說與營業不振有關。

加國白馬淘金者衆 不法之徒竟售贗品

(白馬加新社電)此間淘金者衆多，人們將淘得的金，售與全舖，因而有部份不法之徒，將假金出售以圖利。

中美作籃球友誼賽
過程激烈美隊獲勝

(美聯社北京電)華盛頓布列隊與中國陸軍籃球隊廿四日作友誼賽，結果華盛頓隊以九十六對八十二獲勝。觀眾有一萬八千人，比賽過程激烈緊張，盛況空前。

雲埠樹木工人局謂 毛虫最害怕被火燒

(雲埠電)雲埠樹木工人局監督夫列喜慧稱，毛虫最害怕被火燒，他們傷害樹木，以木棍尾繫碎布浸以火水，煤油，焚燒毛虫，將其燒死時要特別小心，以免惹起火燭。

行騙盜竊罪名成立
男子被判入獄兩年

(雲埠加新社電)卅九歲男子哈里遜，被控下五項偷竊及行騙罪名成立，被地方法庭法官判處入獄兩年，同期執行。法官說，被告用不法手段騙取他人血汗錢作為自己賺錢的投資，非入獄不可。

西北地區森林大火 連續三月撲滅無期

(西北加新社電)西北地區森林大火，為時已達三月，至今尚無撲滅跡象，受波及之面積，達一百七十萬英畝。

又訊：全卑詩省今年林火超過一千宗，此由於天氣乾燥之故。

科威特治安好無犯罪

(雲市加新社電)科威特警長柯亞，出席參加全加警長會議對記者發表談話謂該地治安好，無犯罪。

病人死後之身後各項事宜。

博雲埠中央醫院代表倫士伯斯倫倫，與省衛生廳初步談判會商結果，省政府表示願在雲埠兩地先行進行，隨在全省各地進行。

雲埠中央醫院及維多利亞皇家局比利醫院已要求設計此事，以求如何辦理病人身後事宜。

高骨林開公眾大會
討論如何開空課室

(雲訊)高骨林教育局將於十月時舉行公眾大會，聽取公眾人士意見如何利用空課室。

教育局主席加溫近特稱：下學期將有五間學校完全關閉，將空有千名學生。

聯國官員指稱加美
給予南非政權援助

(日內瓦訊)一名聯合國官員指稱：全世界共有二千六百〇五家銀行，公司及其他機構對南非之殖民地主義及種族歧視政權給予經濟、軍事，以及其援助。

上述之銀行及公司等名單，內有四十一家公司係在加拿大及六百五十一家在美国。

十二歲少女救被溺婦
聖約翰救傷會頒獎狀

(雲訊)年十二歲雲埠少女丹尼赫梅爾思想敏捷，冷靜頭腦，受過紅十字會訓練，在與父母在加州渡假時，勇救一名險被溺斃的婦人。

該名少女在五月三日在安阿爾汽車旅館中時，看見一名婦女浮著俯伏於游泳池，該婦為哮喘症病人。

聖約翰救傷會昨以卑詩理事會功績服務獎頒給她，嘉獎她的思想行動敏捷。

美機將不降落古壁
倚古壁用雙重語言

(美聯社加新社電)據美國航空公司發言人稱，倚古壁機場控制塔用英語及重疊語言的話，則美國飛機將不在古壁降落。

勞工部報告罷工損失

(渥太華加新社電)勞工部報告，加拿大工商業今年五月份因二百六十四宗罷工及怠工案發生，致損失七十六萬五千七百九十元。

美機將不降落古壁
倚古壁用雙重語言

(美聯社加新社電)據美國航空公司發言人稱，倚古壁機場控制塔用英語及重疊語言的話，則美國飛機將不在古壁降落。

勞工部報告罷工損失

(渥太華加新社電)勞工部報告，加拿大工商業今年五月份因二百六十四宗罷工及怠工案發生，致損失七十六萬五千七百九十元。

世界杯運動會
本汝比
女子跳高掄元

(滿地可加新社電)在滿地可舉行的世界杯運動會，本汝比區女子跳高第一名，成績為一點九六公尺。刷新世界紀錄。次名為意大利。第三名為俄國。



中藝攝影會定期比賽

(雲訊)中藝攝影會，為華裔組織的藝術攝影會，會員過百，經常舉辦攝影比賽。

九月二號中藝活動圖片展。九月二號截止收件，揭曉日期：十月五號。請各界踴躍參加。

農民呼籲迅速運麥

(渥太華加新社電)全加農民工會主席詹美尼，愛德華王子島埃默柯地人，曾與三名進步保守黨國會議員會面，他們曾要求運輸部長馬高斯基，迅速運麥，以利農民。

詹美尼對記者發表談話，呼籲要求聯邦政府下令加國鐵路公司及加國太平洋鐵路公司迅速運出更多加中草原麥谷，因鐵路服務惡劣欠佳，近年來農民受到損害，鐵路工人罷工影響農民。

法官調停麥穀糾紛

(雲訊)前加拿大最高法院法官埃米特羅爾擔任聯邦調停委員會負責談判西方海岸麥谷工人及麥谷公司間的糾紛，他已準備開始書寫他的工作報告書，九月十日呈交勞工部長林肯力山大。

清韻社定期開會

(雲訊)清韻社定於九月一日星期六晚九時，召開全體社員大會，希各社員屆時出席。

陳鎮先生捐款感

(雲訊)興隆中華文化中心籌款，已收到或認捐的總數已逾九十五萬元。現又有原籍中山白沙灣陳鎮先生，在籌款老人入息儲蓄下來的存款抽出五百元捐出，為興建大樓之用。陳老先生表示，來加六十多年，從未見僑社如此團結合作，為眾人的公益福利出力，他本人甚為感動，故樂於捐出一些個人的享受，以盡綿力，望能起拋磚引玉作用，使大樓早日完成。

黃資傳翁喪禮榮哀

(雲訊)僑商黃資傳翁於八月廿二日，假座暗士黨禮堂舉行喪禮。由伍明樂牧師主禮，由黃大成誦誦詞，生祭黃忠傳，陪祭陳應傑，黃孔維，獻花者有台山會館代表李樹棠，黃氏宗親代表黃浩波，中華文化研究協會代表關健雄，旋由黃浩波教授誦黃翁生平行狀，黃英傑代表孝眷答謝，暨車馬往科士蘭墓園安葬，花圈卅餘個，素車廿餘輛隨送。備至哀榮。又孝眷承黃翁慈善遺志，捐助台山會館，黃氏宗親總會，中華文化研究協會每處經費三十元云。

林新碩君仙遊哀訊

(雲訊)股商林新碩君之長子林新碩君，台山縣五十大塘頭村人，來加二十餘年，由學而商，不幸於八月廿五日，上午七時半與世長辭，享年四十八歲，親友聞訊，深為哀悼，遺父母及妻兒等，定期於八月三十一日下午一時假座丹李維街暗士黨禮堂舉行喪禮，卜葬於海邊墓園云。

余馬氏太太人榮慶

(雲訊)余馬美鳳太太，於本月廿五日欣逢七秩晉一壽辰，承慶子瑞禮媳黃家燕及男女孫等，孝思彌篤，特由緬省，芬芳市前來雲埠穿彩衣娛親，獻桃祝嘏，經於八月廿五日假座新樂酒家舉行壽宴，中西嘉賓紛紛蒞臨，喜氣滿堂，極形熱鬧。

承慶子遵照慈訓，喜慶不忘公益，捐助全加余風采堂，雲埠余風采分堂各五十元，云埠台山寧陽會館，華僑公立學校，文強學校，馬氏公所，黃氏宗親總會等各二十元，仁風義舉，誠屬可嘉海景園蓋云。

鄭榮陽總堂通告

茲有下開事宜，敬請全體會員注意：

- 一、本堂之金禧紀念特刊，業經印就，印刷精美，圖文并茂，有關鄭族來源，及歷史資料詳盡，凡我堂員，及宗親親友等，欲獲得本堂紀念特刊者，希向負責人索取。
- 二、本堂堂國技班(包括其他各種拳術，太極拳組)麒麟，醒獅班等，均有教練負責訓練，凡有興趣者，向負責人報名。
- 三、由即日起至十月底止，每日由上午十一時半至下午五時，到哥倫比亞街四一四號南平別墅，電話：六八五七七九八七，向負責人華銳，伯旺叔關於各報報名，或索取特刊為荷。

鄭榮陽總堂謹啟

溫哥華一假日旅行社

THE HOLLIDAY COMPANY
4277 Kingsway Burnaby, B.C. Canada V5H 3Z2

專門辦理加·美旅遊團

拉斯維加	加航直飛，包四晚酒店，一切贈券。
九月廿三日	
李孺四晚	世界最大賭場，加航直飛，並奉回現金，贈券等。
十月七日	
李孺七天	乘坐豪華旅遊車，所有贈券，遊覽團等等。
十月廿七日	
迪士尼園	經于託，暢遊三藩市，羅省，聖地牙哥，二埠等等，包括所有入場費及遊戲券等等。
十二月二十日	

所有團體均有華人領隊 ★ 醫療保險
名額有限 ★ 報名請早
星期一至六：(604)437-4751

金冠大酒樓夜總會

Golden Crown Restaurant (Canada) Ltd.
122-128 W, HASTINGS ST. VANCOUVER

小香港夜總會
重金禮聘半斤七兩名歌星 及其大樂隊演奏助慶

藍寶健先生 玉女歌星 香港之音
陸文縵 阮丹妮

晚上九時半至凌晨二時

酒菜部：介紹精選名菜經濟和菜
點心部：提供名茶美點
燒烤部：港式燒味，應有盡有
宵夜：台灣小吃任君自選
酒店部：房間雅潔，不日開幕

藍寶健樂隊，演唱中西名曲

溫哥華埠 一流酒家 豪華雅潔 優禮招待

● 免費車場 ● 供應停車 ●

鄭榮陽總堂通告

茲有下開事宜，敬請全體會員注意：

- 一、本堂之金禧紀念特刊，業經印就，印刷精美，圖文并茂，有關鄭族來源，及歷史資料詳盡，凡我堂員，及宗親親友等，欲獲得本堂紀念特刊者，希向負責人索取。
- 二、本堂堂國技班(包括其他各種拳術，太極拳組)麒麟，醒獅班等，均有教練負責訓練，凡有興趣者，向負責人報名。
- 三、由即日起至十月底止，每日由上午十一時半至下午五時，到哥倫比亞街四一四號南平別墅，電話：六八五七七九八七，向負責人華銳，伯旺叔關於各報報名，或索取特刊為荷。

鄭榮陽總堂謹啟

